







Always on Hand to Help with Hygiene – in Europe and Around the World.



Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG 20539 Hamburg 1100 Wien Tel.: +49-40-7 89 60-0 info@drweigert.de info@drweigert.at

Dr. Weigert España Avda. de Europa 19, 3A Parque Empresarial La Moral 28108 Madrid Tel.: +34-91 793 2148

Wienerbergstraße 11/12 a Tel.: +43-1-99460 6275

Dr. Weigert France SAS 22 avenue des Nations Immeuble le Raspail BP 88035 Villepinte 95932 Roissy CDG Cedex

Tel.: +41-41 561 32 90

Dr. Weigert (Schweiz) AG

Baarerstrasse 14

Dr. Weigert Hungária Kft. Hunyadi János út 16 1117 Budapest Tel.: +36-1-237 06 04

Dr. Weigert Nederland BV 9405 PT Assen Tel.: +31-592-31 93 93

Dr. Weigert UK Ltd Newmarket Suite 17 Keys Park Road Cannock, WS12 2HA Tel.: +44-1543478 817

01-531 Warszawa office\_pl@drweigert.com

Dr. Weigert Polska Sp. z o.o. ul. Wybrzeże Gdyńskie 6A Tel.: +48-22-616 02 23/31

Endoscopy Our **Product** Range.

Safe Reprocessing of Flexible Endoscopes.

Dr. Weigert management system - Certified according to DIN EN ISO 9001/13485/14001



## For over 30 Years ...

... neodisher® has been guide to the technical development of instrument hygiene and has set new standards.

neodisher® concepts guarantee firstclass results and the longevity of high-quality materials.

Our specific expertise enables us to find solutions to even the most difficult challenges in areas where hygiene plays a crucial role. Put your trust in our expertise.



## **Professional Concepts for the Highest Requirements.**

As a result of its less-invasive methods and the wide range of potential applications, endoscopy has become a widespread and essential diagnostic technology, with the number of endoscopies increasing every year.

Since the launching of the first waterproof flexible endoscope, technical developments and progress have occurred with breathtaking speed. High-resolution video endoscopies have achieved never-before-seen image quality, thus enabling even more efficient diagnoses. The development of the endoscope as not only a diagnostic instrument but also a therapeutic one has, however, increased their contact with blood, mucous and tissue in therapeutic use.

As a result of the specific features of their construction, endoscopes and endoscopic accessories have some of the highest requirements in terms of the reprocessing of any medical product. A lack of hygiene during reprocessing can lead to an increased risk of infection for patients and medical staff, while safe reprocessing in line with the highest quality standards reduces these risks of infection to an absolute minimum.

Flexible endoscopes are thermolabile instruments, which means that they cannot be thermally disinfected or sterilised with steam because of their limited thermal resistance. Instead, a thermochemical reprocessing procedure is used, which is why choosing the right disinfectant is particularly important. Excellent cleaning is a prerequisite for successful disinfection because any residues left on the equipment can limit the success of disinfection.

### **Our Expertise for Your Benefit.**

**neodisher**® **endo** process chemicals have been specially designed for sensitive materials and guarantee both longevity and the safe reprocessing of endoscopes.

To ensure safe reprocessing, the products used to pretreat, clean and disinfect must complement one another perfectly. Only if this is the case can undesirable interactions between active substances, residue build-up, material damage and loss of effectiveness be avoided. As such, we recommend the **neodisher endo**® programme, which has been specially developed for the high requirements of endoscope reprocessing.



### neodisher endo® Product Range

Reprocessing of Flexible Endoscopes:	Manual Pre-cleaning
	Automated Cleaning
	Automated Disinfection
	Manual Disinfection
Safe Reprocessing with Peracetic Acid	
Hand Hygiene	
Dosing Solutions	
Application and Dosing Aids	1
Systematic Service	1
Application Recommendations	14-1





## **Manual Pre-cleaning of Flexible Endoscopes**

Manual pre-cleaning is done using detergents or combined cleaning and disinfecting solutions. Surfactants have emulsifying and dispersing properties, enabling substances that are insoluble in water (e.g. fats) to be dissolved in water and suspended in the solution. Enzymes serve to enable the breakdown of organic residues. Because aldehydes can lead to the fixing of proteins, these should not be used for pretreatment.

Pre-treatment	neodisher endo <sup>®</sup> CLEAN	neodisher endo <sup>®</sup> MED	neodisher endo <sup>®</sup> preDIS	neodisher endo <sup>®</sup> DIS active
cleaning	•	•	•	•
disinfecting		•	•	•
liquid	•	•	•	
pH-neutral				•
compatible with aldehydes	•	•		•

#### neodisher endo® CLEAN

Detergent for the automated and manual reprocessing of flexible endoscopes – liquid concentrate – Based on alkali, enzymes and surfactants

For manually cleaning flexible endoscopes and endoscopic accessories in immersion baths or ultrasonic baths. Excellent cleaning activity. Reliably solves organic residues and prevents their redeposition. Reliably removes residues of dried and denatured blood. Excellent material compatibility; suitable for endoscopes of all leading manufacturers.

Drum	220 kg	4074 13	Canister	5 L	4074 33
Canister	20 L	4074 26	Bottles	6 x 2 L	4074 42
Canister	10 L	4074 30			

#### neodisher endo® MED

Detergent and disinfectant for the manual pre-treatment of flexible endoscopes - liquid concentrate - Bactericidal, yeasticidal, active against enveloped viruses (1.0 %, 15 min, 20  $^{\circ}$ C)

For the disinfecting pre-cleaning of flexible endoscopes and endoscopic accessories in immersion baths or ultrasonic baths prior to automated reprocessing. Excellent cleaning activity, no protein fixation. Excellent material compatibility. Free of aldehydes and alkylamines. Compatible with disinfectants containing aldehyde and peracetic acid.

VAH! listed and included in the IHO2 list of virusidal products.







#### neodisher endo® preDIS

Detergent and disinfectant for the manual pre-treatment of flexible endoscopes - liquid concentrate - Based on amines - bactericidal, yeasticidal, active against enveloped viruses (1.5 %, 15 min, 20 °C)

For the disinfecting pre-cleaning of flexible endoscopes and endoscopic accessories in immersion baths or ultrasonic baths prior to automated reprocessing. Excellent cleaning activity, no protein fixation. Excellent material compatibility. Free of aldehydes and quaternary ammonium compounds. VAH¹ listed and included in the IHO² list of virucidal products.







#### neodisher endo® DIS active

Detergent and disinfectant for the manual reprocessing of flexible endoscopes - granulate - Based on peracetic acid, pH-neutral – bactericidal, yeasticidal, active against enveloped viruses (1.0 %, 5 min, 20 °C) Bactericidal, yeasticidal, active against enveloped viruses, sporicidal (1.0 %, 15 min, 20 °C)

For the disinfecting pre-cleaning of flexible endoscopes and endoscopic accessories in immersion baths or ultrasonic baths prior to automated reprocessing. Good cleaning performance, no protein fixation\*. Excellent material compatibility; suitable for endoscopes of all leading manufacturers. Free of aldehydes and quaternary ammonium compounds. VAH¹ listed included in the IHO² list of virucidal products, ÖGHMP³ listed.

Bucket	8 kg	4077 76	Sachets	25 x 100 g	4077 79
Bucket	4 x 2 kg	4077 81			

With the aid of the neodisher® test strips (art. no. 981320) the concentration of the working solution can be determined.

## **Automated Cleaning of Flexible Endoscopes**



Cleaning	neodisher endo <sup>®</sup> CLEAN
manual	•
automated	•
alkaline	•
enzymatic	•
surfactant-containing	•

Automated reprocessing is preferable to manual reprocessing because it takes place within a closed system, is standardised and can be validated. Other advantages include exceptionally high safety, improved efficiency and the protection of personnel and materials.

#### neodisher endo® CLEAN

### Detergent for the automated and manual reprocessing of flexible endoscopes - liquid concentrate - Based on alkali, enzymes and surfactants

For cleaning flexible endoscopes and endoscopic accessories in washer disinfectors (WD-E). Excellent cleaning activity. Fulfils the current recommendations of the Robert Koch-Institute (RKI) for the reprocessing of medical devices to minimise the risk of transmitting the new variant of the Creutzfeldt-Jakob disease (vCJD). Effective at low temperatures. Low-foam formulation - no inhibition of cleaning activity due to foaming. Excellent material compatibility; suitable for endoscopes of all leading manufacturers.

When also using neodisher endo® CLEAN for manual pre-cleaning the cleaner solution does not need to be rinsed off prior to automated reprocessing.

Drum	220 kg	4074 13	Canister	5 L	4074 33
Canister	20 L	4074 26	Bottles	6 x 2 L	4074 42
Canister	10 L	4074 30			

Please observe the specific application parameters and information on material compatibility before using the product. This information can be obtained from the resp. product data sheet at www.drweigert.com under the category 'Service/ Downloads'.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Verbund für Angewandte Hygiene [Association of Applied Hygiene, Germany]

Industrieverband Hygiene und Oberflächenschutz [Industry Association Surface Protection and Hygiene, Germany]

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Österreichische Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin [Austrian Society of Hygiene, Microbiology and Preventive Medicine]

<sup>\*</sup> Publication "Reiniger zur Vorbehandlung flexibler Endoskope" [Detergent for Pre-Treating Flexible Endoscopes] Endo-Praxis 2/2013, 29: 90-92



## **Automated Disinfection of Flexible Endoscopes**

Flexible endoscopes should be reprocessed using at least bactericidal, mycobactericidal, fungicidal and virucidal disinfectants.

Aldehydic products are ideal for disinfection due to their high, broadlevel efficacy and good material compatibility.

Disinfectants containing peracetic acid also offer wide-ranging microbiocidal efficacy, fast action and environmentally friendly degradation products.

Disinfection	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT GA	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT PAC	neodisher endo <sup>®</sup> DIS active
automated	•	•	
manual			•
aldehyde-free		•	•
bactericidal	•	•	•
tuberculocidal	•	•	•
mycobactericidal	•	•	•
yeasticidal	•	•	•
fungicidal	•	•	•
active ag. enveloped viruses (incl. HIV, HBV, HCV)	•	•	•
virucidal	•	•	•
sporicidal (incl. C. difficile)	•*	•	•

<sup>\*</sup> in the reprocessing process with neodisher endo® CLEAN

#### neodisher endo® SEPT GA

Disinfectant for the automated reprocessing of flexible endoscopes - liquid concentrate - Based on glutaraldehyde - bactericidal, mycobactericidal, fungicidal, virucidal (1 %, 55 °C, 5 min), in the process with neodisher endo® CLEAN also active against spores (incl. Clostridium difficile)



For the disinfection of flexible endoscopes in washer disinfectors (WD-E). Particularly user-friendly due to its low-odour formulation. Excellent material compatibility; suitable for endoscopes of all leading manufacturers. Free of formaldehyde and quaternary ammonium compounds. Included in the IHO<sup>2</sup> list of virucidal products.

#### The products neodisher endo® CLEAN and neodisher endo® SEPT GA are perfectly matched:

A possible carrying over of neodisher endo® CLEAN solution into the disinfection cycle has no negative impact on the disinfection performance of neodisher endo® SEPT GA. The automated reprocessing process with neodisher endo® CLEAN and neodisher endo® SEPT GA fulfills the requirements of DIN EN ISO 15883-4 in regard to a total germ reduction of > 9 log 10 in the entire process.

Drum	200 kg	4071 13	Canister	10 L	4071 30
Canister	20 L	4071 26	Canister	5 L	4071 33

#### neodisher endo® SEPT PAC

Disinfectant for the automated reprocessing of flexible endoscopes - liquid concentrate - Based on peracetic acid - bactericidal, mycobactericidal, fungicidal, virucidal, sporicidal (1%, 25 °C, 10 min or 1%, 35 °C, 5 min)



For the disinfection of flexible endoscopes in washer disinfectors (WD-E). Rapid and extensive activity incl. sporicidal activity at 25 °C and at 35 °C. No activator necessary, only one component. Suitable for endoscopes of all leading manufacturers. Material compatibility confirmed in several million cycles. Free of aldehydes, formaldehyde and quaternary ammonium compounds. Included in the IHO<sup>2</sup> list of virucidal products.

#### The products neodisher endo® CLEAN and neodisher endo® SEPT PAC are perfectly matched:

A possible carrying over of neodisher endo® CLEAN solution into the disinfection cycle has no negative impact on the disinfection performance of neodisher endo® SEPT PAC. The automated reprocessing process with neodisher endo® CLEAN and neodisher endo® SEPT PAC fulfills the requirements of DIN EN ISO 15883-4 in regard to a total germ reduction of > 9 log 10 in the entire process.

Canister 4.75 L 4075 35

### Manual Disinfection of Flexible Endoscopes



#### neodisher endo® DIS active

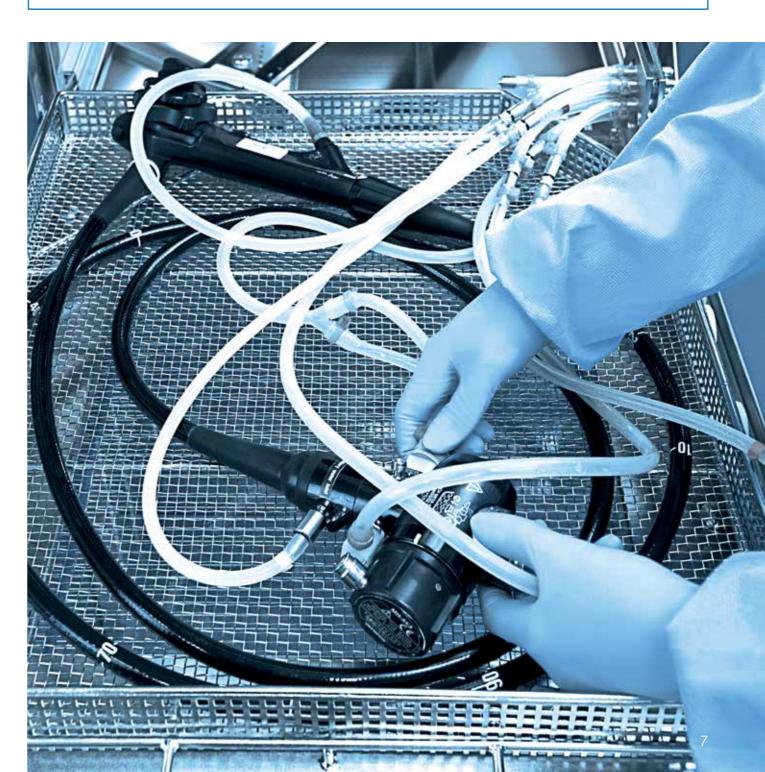
Detergent and disinfectant for the manual reprocessing of flexible endoscopes - granulate - Based on peracetic acid, pH-neutral – bactericidal, mycobactericidal, fungicidal, virucidal, sporicidal (2.0 %, 15 min, 20 °C)

For the manual disinfection of flexible endoscopes and endoscopic accessories. Excellent material compatibility; suitable for endoscopes of all leading manufacturers. Pleasant odour (free of perfumes). Free of aldehydes and quaternary ammonium compounds. VAH¹ listed, included in the IHO² list of virucidal products, ÖGHMP³ listed.



Bucket	8 kg	4077 76	Sachets	25 x 100 g	4077 79
Bucket	4 x 2 kg	4077 81			

With the aid of the neodisher® test strips (art. no. 981320) the concentration of the working solution can be determined.





# Safe Reprocessing with Peracetic Acid.

## Disinfecting Cleaning:

In contrast to the acidic peracetic acid products that are only recommended for post-cleaning disinfection, neodisher endo® DIS active a) contains additional active cleaning substances (surfactants), and

b) has a pH-neutral formula.

Thanks to this special formula, neodisher endo® DIS active does not result in acid-related protein fixing. The result is exceptional cleaning with safe disinfection.\*

### **Advantages of Peracetic Acid**

As a disinfecting active substance, peracetic acid offers exceptionally wide-ranging microbiocidal efficacy and fast action. It is also hypoallergenic and breaks down into environmentally friendly degradation products. The usual low pH values associated with acids cause many to be sceptical of its material compatibility with regard to the sensitive materials used in flexible endoscopes. However, this scepticism is unwarranted, provided that automated reprocessing is carried out properly. The material compatibility of neodisher endo® SEPT PAC has been confirmed in several million reprocessing cycles. Dr. Weigert is the first supplier of process chemicals to have passed a procedure test with a peracetic acid in accordance with the stringent requirements of the ÖGSV³ ("Testing cleaning and disinfection processes for flexible endoscopes; procedure test with neodisher endo® CLEAN PAC/neodisher endo® SEPT PAC [...]", Institut für angewandte Hygiene Graz [Graz Institute for Applied Hygiene], Nov. 2013).

All the advantages of peracetic acid have now been combined in the development of **neodisher endo® DIS active** for use in manual reprocessing. **neodisher endo® DIS active** is the ideal cleaning agent and disinfectant for the safe manual reprocessing of flexible endoscopes and endoscopic accessories. The peracetic acid granulate combines high-performance disinfection with active cleaning – and is also compatible with all other active substances! **neodisher endo® DIS active** is pH-neutral, thus guaranteeing additional safety for medical staff during manual reprocessing. **neodisher endo® DIS active** fulfils the requirements of Annex 8 "Hygiene requirements for the reprocessing of flexible endoscopes and endoscopic accessories" of the recommendations of the commission for hospital hygiene and infection prevention (KRINKO) at the Robert Koch Institute (RKI) and the Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte [German Federal Institute for Drugs and Medical Devices] (BfArM).



## **Hand Hygiene**



#### triformin® HR

#### Hand cleaner





#### triformin® wash

#### **Washing lotion**

For hand and body washing. Excellent skin tolerance, confirmed by dermatological certificates. Especially suitable for normal, dry and sensitive skin. Based on natural plant-based raw materials, with aloe vera and natural bee honey. Free of soap and alkali. Dosing via triformin® dispenser 1.0 and triformin® dispenser 0.5.

Bottles 10 x 1 L 3173 48 Bottles 20 x 500 ml 3173 63

#### triformin® care

#### Skin care cream

For skin care after work and during breaks. Excellent skin tolerance, confirmed in dermatological reports. Free of perfumes. Dosing of 500 ml bottle via triformin® dispenser 0.5.

Bottles 6 x 500 ml 3105 39 Tubes 12 x 100 ml 3105 15

## triformin® protect

#### Skin protection cream

Protects the skin from drying out. Long-lasting protection and intensive care. Excellent skin tolerance, confirmed by dermatological certificates. Free of perfumes. Dosing of 500 ml bottles via triformin® dispenser 0.5.

Bottles 6 x 500 ml 3102 39 Tubes 12 x 100 ml 3102 15







## **Dosing Solutions**

## neodisher® – Our Service for You:

Using the right concentrations of detergents and disinfectants is essential to ensure safe reprocessing and economical use.

Our neodisher® advisers would be pleased to explain our dosing solutions and to assist you on-site with the selection and use of your individual solution.

Make the most of our expertise – the specialist knowledge of our neodisher® advisers is a strong argument for choosing Dr. Weigert.

### **Safe Reprocessing Procedures**

Intelligent dosing - process safety - data management

The use of washer disinfectors offers a whole range of major advantages. Firstly, endoscopes and endoscopic accessories are safely and efficiently reprocessed while taking into account measures to protect medical staff. Secondly, these results are also reliably reproducible thanks to the standardised and validated procedures in action. This process safety can only be achieved and documented if the suitable detergents and disinfectants are used with reliable and precise doses.

Innovative process chemicals, precision dosing with cutting-edge dosing systems and all the latest concepts offer exceptional safety, cost-effectiveness and environmental friendliness.

Our specialists design, create, install and maintain all types of systems from the simplest dosing station to central systems for several washer disinfectors and the highest requirements with data capture and data management. Our aims: highest quality, functionality and an exceptionally professional approach. Plan your new systems and redesign existing ones with us, right from the start!

### neomatik® mediDOS

The microprocessor-controlled dosing device serves to produce ready-to-use detergent and disinfectant solutions from liquid concentrates for manual application. The mixing device with a robust stainless steel casing for wall mounting can be easily operated and features an automatic switch-off in the case of product depletion as well as fill level monitoring. **neomatik® mediDOS** complies with the RKI recommendations for decentralised disinfectant dosing devices.\*

For more information, please visit: www.drweigert.com > Products & System Solutions > neodisher Medical/Laboratory Technology > Dosing Technology

## **The System Components**

- weigomatic® buffer tank:

  PVC, robust design, extensively chekked for material compatibility with the neodisher® detergents and disinfectants recommended for automated reprocessing of flexible endoscopes. 1.5 l holding capacity. Integrated level meter and overflow controller. Supplies up to four WD-E
- weigomatic® concept dosing pumps: speed-controlled drive system for the exact dosing of neodisher® detergents and disinfectants
- weigomatic® suction lance: stainless steel, ensures that the containers are fully emptied, equipped with a mix-up-proof connection

## weigomatic® endoDOS:

The **weigomatic® endoDOS System** offers an absolutely safe, hygienically impeccable and economical dosing method when using one ore more (up to four) washer disinfectors for endoscopes (WD-E).

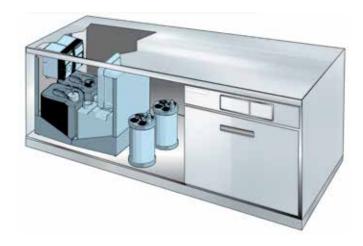
- residueless emptying
- high personnel safety
- continuous dosing

**The Dosing System** 

The supply of the WD-E with process chemicals is effected via compact **weigomatic® buffer tanks**. Using **weigomatic® buffer tanks** ensures that the canisters can be fully emptied without interrupting the supply of the WD-E. There is no decanting of residual amounts and consequently no unpleasant odour. This guarantees optimum protection for personnel and less environmental stress.

An additional advantage is that the **weigomatic® buffer tanks** are supplied by a central dosing unit, which means that there is a clear interface between the dosing unit and the WD-E.

The **weigomatic® endoDOS** unit together with two canisters each for the detergent and for the disinfectant are mounted on a telescopic console. This ensures a convenient access for changing canisters safely.







## **Application and Dosing Aids**

Art. no. 9810 07

#### **Dosing and Application Ancillaries for Canisters and Drums**

Canister pump for 5 L and 10 L canisters (30 ml stroke) Art. no. 9807 01 Canister pump for 20 L canisters (30 ml stroke) Art. no. 9807 00



Drum funnel Art. no. 9803 11 Art. no. 9803 08 Hand lever pump for drums Drum wedge, for optimal draining of drums by tilting Art. no. 9803 12 Drum trollev Art. no. 9803 10 Drain tub for two drums Art. no. 0763 90



Plastic key for the easy opening of canisters and drums

500 ml measuring beaker, graduated Art. no. 9801 06 1,000 ml measuring beaker, graduated Art. no. 9801 00



#### **Personal Protective Clothing**

Protective gloves Art. no. 9880 05 Protective goggles Art. no. 9880 06 Eye-wash bottle Art. no. 9880 07



#### **Accessories**

Stirring spoon Art. no. 9802 12 neodisher® test strips (50 strips) Art. no. 9813 20 3 L disinfection bath (with sieve insert and lid) Art. no. 9611 00 10 L disinfection bath (with sieve insert and lid) Art. no. 9611 20 30 L disinfection bath with drain tap (with sieve insert and lid) Art. no. 9611 12



#### **Dosing Dispensers and Hand Pumps**

triformin® dispenser 1.0 gold\* for dosing from 1 L bottles Art. no. 9810 51 triformin<sup>®</sup> dispenser 0.5 gold\* for dosing from 500 ml bottles Art. no. 9810 21 triformin<sup>®</sup> dispenser 1.0 silver\*\* for dosing from 1 L bottles Art. no. 9810 52 triformin® dispenser 0.5 silver\*\* for dosing from 500 ml bottles Art. no. 9810 22 triformin<sup>®</sup> dispenser 1.0 basic\*\*\* for dosing from 1 L bottles Art. no. 9810 53 triformin® dispenser o.5 basic\*\*\* for dosierung from 500 ml bottles Art. no. 9810 23



for 1 L bottles triformin® HR and triformin® wash Art. no. 9802 00 for 500 ml bottles triformin® HR and triformin® wash Art. no. 9802 03 for 500 ml bottles triformin® care and triformin® protect Art. no. 9802 02

#### Wall bracket

for 1 l bottles triformin® HR and triformin® wash Art. no. 9810 56 for 500 ml bottles triformin® HR, triformin® wash, triformin® care, triformin® protect Art. no. 9810 59

\*\*\* with plastic pump

#### \* washer-proof and autoclavable; stainless steel pump easily removable from the front \*\* washer-proof and autoclavable, with stainless steel pump

## **Systematic Service**

### Always up to Date!

In addition to holding training sessions, endoscopy meetings and other training events, we also provide all the latest information as a document. Our regular endoNEWS newsletter keeps you informed on all the latest findings in endoscope reprocessing. If you would like to receive the newsletter, just let us know!



We can quickly find answers to all your questions by drawing on our many decades of experience, exceptional expert knowledge and close partnership with the manufacturers of endoscopes and other medical products, including washer disinfectors. We are familiar with all devices currently on the market.

### **Expertise from a Single Source**

Reproducible and validated cleaning and disinfection processes are essential for maintaining a safe level of hygiene. Make the most of our expertise – the specialist knowledge of our neodisher® advisers is a strong argument for choosing Dr. Weigert. We would be happy to advise you on all issues relating to cleaning and disinfecting medical products and accessories.





## **Application Recommendations**

Overview	neodisher endo <sup>®</sup> MED	neodisher endo <sup>®</sup> preDIS	neodisher endo <sup>®</sup> DIS active	neodisher endo <sup>®</sup> CLEAN	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT GA	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT PAC
pre-cleaning				•		
disinfecting pre-cleaning	•	•	•			
automated cleaning				•		
automated disinfection					•	•
manual cleaning				•		
manual disinfection			•			

		automated reprocessing			
ent	Active Substance Compatibility	neodisher endo <sup>®</sup> CLEAN	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT GA	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT PAC	
Ī		•	•	•	
rea Lea	neodisher endo <sup>®</sup> MED	•	•	•	
<b>6</b> -t	neodisher endo <sup>®</sup> preDIS	•		•	
4	neodisher endo <sup>®</sup> DIS active	•	•	•	



## **Application Recommendations**

Automated Reprocessing	neodisher endo <sup>®</sup> CLEAN	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT GA	neodisher endo <sup>®</sup> SEPT PAC				
Cleaning							
alkaline	•						
enzymatic	•						
Disinfection							
aldehyde-free			•				
bactericidal		•	•				
tuberculocidal		•	•				
mycobactericidal		•	•				
yeasticidal		•	•				
fungicidal		•	•				
active against enveloped viruses		•	•				
virucidal		•	•				
sporicidal (incl. C. difficile)		•*	•				

Manual Reprocessing	neodisher endo <sup>®</sup> CLEAN	neodisher endo <sup>®</sup> DIS active
Cleaning		
alkaline	•	
enzymatic	•	
Disinfection		
aldehyde-free		•
bactericidal		•
tuberculocidal		•
mycobactericidal		•
yeasticidal		•
fungicidal		•
active against enveloped viruses		•
virucidal		•
sporicidal (incl. C. difficile)		•

14 15

<sup>\*</sup> in the process with neodisher endo® CLEAN